

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL
SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA



AVISOS GENERALES VIGENTES





AVISOS
GENERALES
VIGENTES
2025

AVISOS GENERALES

*1/2025(G) ÁREAS GEOGRÁFICAS CUBIERTAS POR EL SERVICIO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos a los Navegantes que publica mensualmente el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) de la República Oriental del Uruguay, informan sobre novedades de interés para la navegación de las siguientes áreas geográficas:

OCÉANO ATLÁNTICO: Desde el Puerto de Río Grande, en la República Federativa del Brasil, hasta el Puerto de Necochea, en la República Argentina.

RÍO DE LA PLATA: Desde su límite exterior, constituido por la loxodrómica que une Punta del Este en la República Oriental del Uruguay con Punta Rasa del Cabo San Antonio en la República Argentina, hasta el paralelo geográfico de Punta Gorda (República Oriental del Uruguay).

RÍO URUGUAY: Desde el paralelo de Punta Gorda hasta la desembocadura del Río Cuareim.

LAGUNA MERÍN

RÍOS Y LAGUNAS INTERIORES de la República Oriental del Uruguay.

Para las áreas de jurisdicción Argentina se emplea, como única fuente de información, los Avisos a los Navegantes publicados por el Servicio de Hidrografía Naval de la República Argentina.

Para las áreas de jurisdicción brasileña se emplea, como única fuente de información, los Avisos a los Navegantes publicados por la Diretoria de Hidrografia e Navegação de la República Federativa del Brasil.

Para el Río de la Plata y el Río Uruguay se emplea, además de la información recabada por este Servicio, la de los Avisos a los Navegantes Argentinos.

Sustituye Aviso General N° *1/2024(G).

Autoridad: SOHMA

GEOGRAPHICAL AREAS COVERED BY NOTICES TO MARINERS

Notices to Mariners published monthly by The Oceanographic, Hydrographic and Meteorological Service of the Navy (SOHMA) of Oriental Republic of Uruguay, informs about news of interest to navigation of the following geographical areas:

ATLANTIC OCEAN: From Río Grande Port, in Federative Republic of Brazil, to Necochea Port, in Argentine Republic.

RÍO DE LA PLATA: From its outer limit, constituted by the loxodromic which joins Punta del Este in Oriental Republic of Uruguay with Punta Rasa of Cabo San Antonio in Argentine Republic, to the geographical parallel of Punta Gorda (Oriental Republic of Uruguay).

RÍO URUGUAY: From parallel of Punta Gorda to mouth of Cuareim River.

MERÍN LAGOON

INLAND RIVERS AND LAGOONS of Oriental Republic of Uruguay.

For areas of argentinian jurisdiction Notices to Mariners published by Argentine Naval Hydrographic Service are the unique source of information.

For areas of brazilian jurisdiction Notices to Mariners published by Directorate of Hydrography and Navigation of brazilian Navy are the unique source of information.

For Río de la Plata and Uruguay River it is used the information obtained by this Service and argentinian Notices to Mariners.

General Notice N° *1/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

AVISOS GENERALES

*2/2025(G) PRONÓSTICO METEOROLÓGICO MARINO

Actualmente el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) no se encuentra elaborando pronósticos meteorológicos marinos. Los mismos se encuentran disponibles para ser consultados en la página Web del Instituto Uruguayo de Meteorología (INUMET), en el siguiente link: <https://www.inumet.gub.uy/reportes/pronosticos/marino.pdf>

Sustituye Aviso General N° *2/2024(G).

Autoridad: SOHMA

MARINE METEOROLOGICAL FORECAST AREAS

Currently, the Oceanographic, Hydrographic and Meteorological Service of the Navy (SOHMA) is not developing marine meteorological forecasts. They are available to be consulted on the website of the Uruguayan Institute of Meteorology, in the following link:

<https://www.inumet.gub.uy/reportes/pronosticos/marino.pdf>

General Notice N° *2/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*3/2025(G) INFORMACIÓN HIDROGRÁFICA EXTRANJERA

Periódicamente se reciben en el SOHMA Avisos a los Navegantes, Cartas y Publicaciones Náuticas de Servicios o Institutos Hidrográficos de otras Naciones.

Los mismos están disponibles para ser consultados por navegantes y público en general en la sede del SOHMA.

Sustituye Aviso General N° *3/2024(G).

Autoridad: SOHMA

FOREIGN HYDROGRAPHIC INFORMATION

SOHMA receives periodically Notices to Mariners, Charts and Nautical Publications from Services or Hydrographic Institutes from other Nations.

These are available in SOHMA in order to be consulted by navigators and general public.

General Notice N° *3/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*4/2025(G) RADIOAVISOS NAVAREA

Es un radioaviso de largo alcance con el objeto de difundir información importante relativa a la seguridad de las grandes navegaciones, como ser: averías o alteraciones en las ayudas importantes a la navegación, naufragios o peligros recientemente descubiertos próximos a las vías principales de navegación, operaciones diversas que pueden afectar a la seguridad (búsqueda y salvamento, trabajos con minas, tendido de cables o conductos submarinos, ejercicios de fuerzas navales, etc.) y en general, todo lo que pueda ocasionar cambios en las derrotas previstas.

Este servicio forma parte del Servicio Mundial de Radioavisos Náuticos SMRN (World Wide Navigational Warning Service WWNWS), que fue establecido conjuntamente por la Organización Marítima Internacional (OMI) y la Organización Hidrográfica Internacional (OHI), en el cual se establecen las normas y orientaciones para los radioavisos de larga distancia (NAVAREA), radioavisos costeros y locales.

Para el funcionamiento del SMRN el mundo fue dividido en 16 zonas denominadas NAVAREAS e identificadas con un número romano. En cada zona, un coordinador de zona es la autoridad encargada de coordinar, recopilar y emitir los radioavisos NAVAREA.

Estos son transmitidos por estaciones potentes que cubren su zona y las limítrofes hasta una distancia de 700 millas de sus límites.

Los programas y modalidades de difusión figuran en las Radioayudas publicadas por los Servicios Hidrográficos y en las publicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT).

NAVAREA VI

Las áreas marítimas del Uruguay forman parte de la NAVAREA VI. Comprende además las costas de la República Argentina, prolongándose esta área hasta la Antártida (Ver Figura 1). El coordinador de esta zona es el Servicio de Hidrografía Naval de la República Argentina. Las frecuencias y horarios de transmisión son los siguientes:

AVISOS GENERALES

Frecuencia	Señal distintiva	Clase de emisión	Horario TMG	Emite
4304 KHz	L2C	A 1 A	00:30	Radioavisos
8447 KHz	LSO 5		15:30	Radioavisos
12728 KHz	LSO 5		21:00	Boletín
16925,6 KHz	LSO 3			

Idiomas empleados: español e inglés.

La información sobre NAVAREA VI fue extraída de la publicación argentina H-221 "Radioayudas a la Navegación".

NAVAREA V

El área del Océano Atlántico limitado por los Paralelos 07°00.00' N y 35°50.00' S el Meridiano 020°00.00' W y la costa brasileña, constituye la NAVAREA V.

El coordinador de ésta zona es la Diretoria de Hidrografia e Navegação de Brasil.

Los avisos son precedidos de la expresión NAVAREA V y numerados secuencialmente de 0001 al 3999, anualmente.

Los avisos son transmitidos por las siguientes estaciones:

BELÉN RADIO (PPL)

Situación: Lat. 01°25.00' S Long. 048°26.00' W

Frecuencia: 4369 KHz (J3E); 4321 y 8462 KHz (A1A).

Potencia: 1 KW.

Horario de transmisión (UTC): J3E- 01:03, 06:03, 10:03, 12:03, 15:03 y 21:03; A1A- 06:00 y 18:00.

Emite además avisos costeros y locales de la siguiente área: de Bahía de Oiapoque a la desembocadura de Río Paranaíba, inclusive los ríos de la cuenca Amazónica.

OLINDA RADIO (PPO)

Situación: Lat. 08°04.00' S Long. 034°55.00' W

Frecuencia: 4369 KHz (J3E); 4321 y 8462 KHz (A1A).

Potencia: 1 KW.

Horario de transmisión (UTC): J3E- 01:03, 06:03, 10:03, 12:03, 15:03 y 21:03; A1A- 02:00 y 14:00.

Emite además avisos costeros y locales.

Trecho de la costa abarcada por los avisos costeros y locales: de la desembocadura del Río Paranaíba al Puerto de los Islotes.

ESTACIÓN RADIO DE LA MARINA DE RÍO DE JANEIRO (PWZ-33)

Situación: Lat. 22°48.00' S Long. 043°18.00' W

Frecuencia: 4266, 6448, 8580, 12709, 16974 KHz (J2D); 4266, 6448, 8580, 12709, 16974 KHz (F1B)

Potencia: 10 KW.

Horario de transmisión (UTC): J2D- 14:30; F1B- 04:00 y 21:30

Emite además avisos costeros y locales.

Trecho de la costa abarcado por los avisos costeros y locales: Toda la costa brasilera.

La frecuencia 4266 KHz será utilizada a pedido de las estaciones receptoras.

JUNÇÃO RADIO (PPJ)

Situación: Lat. 32°11.00' S Long. 052°10.00' W

Frecuencia: 4321 y 8462 KHz (A1A); 4381 KHz (J3E)

Potencia: 1.0 KW.

Horario de transmisión (UTC): A1A- 08:00 y 20:00; J3E- 01:03, 12:03, 15:03 y 21:03

Trecho de la costa abarcado por los avisos costeros y locales: desde Puerto de Santos al Arroyo Chuy.

Idiomas empleados: portugués e inglés.

La información sobre NAVAREA V fue extraída de la publicación brasileña DH-8 Lista de Auxilios-Radios.

Sustituye Aviso General N° *4/2024(G).

Autoridad: SOHMA

AVISOS GENERALES

RADIO NOTICES NAVAREA

It is a radio notice of long reach to send important information about security of great navigations as: damages or alterations in the important aids to navigation, wrecks or recent risks discovered close to the main navigational waterways, different works that can affect the security (search and rescue, works with mines, installation of cables or submarine pipelines, navy force exercises, etc.) and in general, all that could cause changes in the anticipated ship's courses.

This service belongs to World Wide Navigational Warning Service which was established through the joint efforts of the International Maritime Organization (IMO) and International Hydrographic Organization (IHO), where there are set up the norms and orientations for radio notices of long distance (NAVAREA), coastal and local radio notices. For the functioning of WWNWS the world was divided in 16 zones called NAVAREAS and they are identified by a roman number. On each zone there is one coordinator who is the authority to coordinate, compile and send the radio notices NAVAREA.

Those are transmitted by powerful stations covering its zone and the bounding areas to 700 miles of distance from their limits.

The programmes and diffusion ways are figured in the Radio aids published by the Hydrographic Services and in the publications of International Telecommunication Union (ITU).

NAVAREA VI

The maritime areas of Uruguay belong to NAVAREA VI. It also includes the coasts of Argentine Republic, extending this area to Antarctica (See picture 1). Argentina Naval Hydrographic Service is the coordinator of this zone. Frequency and schedule of transmission below:

Frequency	Signal distinctive	Kind of emission	Schedule TMG	Emit
4304 KHz	L2C	A 1 A	00:30	Radio notices
8447 KHz	LSO 5		15:30	Radio notices
12728 KHz	LSO 5		21:00	Bulletin
16925,6 KHz	LSO 3			

Languages used: Spanish and English.

The information about NAVAREA VI was taken from the argentinian publication H 221 "Radio aids to navigation. Atlantic coast of Uruguay and Argentina".

NAVAREA V

NAVAREA V is constituted by the area of Atlantic Ocean limited by parallels 07°00.00' N y 35°50.00' S to meridian 20°00.00' W and the brazilian coast.

Directorate of Hydrography and Navigation of the Brazilian Navy (DHN) is the coordinator of this zone. Notices go before the expression NAVAREA V and sequentially numbered from 0001 to 3999, annually. Notices are transmitted by the following stations:

BELÉN RADIO (PPL)

Position: Lat. 01°25.00' S Long. 048°26.00' W

Frequency: 4369 KHz (J3E); 4321 and 8462 KHz (A1A).

Potency: 1 KW.

Transmission schedule (UTC): J3E- 01:03, 06:03, 10:03, 12:03, 15:03 and 21:03; A1A- 06:00 and 18:00.

It also transmits coastal and local notices of the area: from Bahía de Oiapoque to Foz de Río Paranaíba, and also the rivers of amazonian basin.

OLINDA RADIO (PPO)

Position: Lat. 08°04.00' S Long. 034°55.00' W

Frequency: 4369 KHz (J3E); 4321 and 8462 KHz (A1A).

Potency: 1 KW.

Transmission schedule (UTC): J3E- 01:03, 06:03, 10:03, 12:03, 15:03 and 21:03; A1A- 02:00 and 14:00.

It also transmits coastal and local notices.

Coastal stretch included for the coastal and local notices: from mouth of Río Paranaíba to Puerto de los Islotes.

AVISOS GENERALES

ESTACIÓN RADIO DE LA MARINA DE RÍO DE JANEIRO (PWZ-33)

Position: Lat. 22°48.00' S

Long. 043°18.00' W

Frecuency: 4266, 6448, 8580, 12709, 16974 KHz (J2D); 4266, 6448, 8580, 12709, 16974 KHz (F1B)

Potency: 10 KW.

Transmission schedule (UTC): J2D- 14:30; F1B- 04:00 and 21:30

It also transmits coastal and local notices.

Coastal stretch included for the coastal and local notices: all the brazilian coast.

The frecuency 4266 KHz will be used on request of the receiver stations.

JUNÇÃO RADIO (PPJ)

Position: Lat. 32°11.00' S

Long. 052°10.00' W

Frecuency: 4321 and 8462 KHz (A1A); 4381 KHz (J3E)

Potency: 1.0 KW.

Transmission schedule (UTC): A1A- 08:00 and 20:00; J3E- 01:03, 12:03, 15:03 and 21:03

Coastal stretch included for the coastal and local notices: from Puerto de Santos to Arroyo Chuy.

Languages used: Portuguese and English.

The information about NAVAREA V was taken from the brazilian Publication DH-8 Lista de Auxilios Radios.

General Notice N° 4/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

LIMITES DE ZONAS NAVAREA / NAVAREA ZONES BOUNDARIES

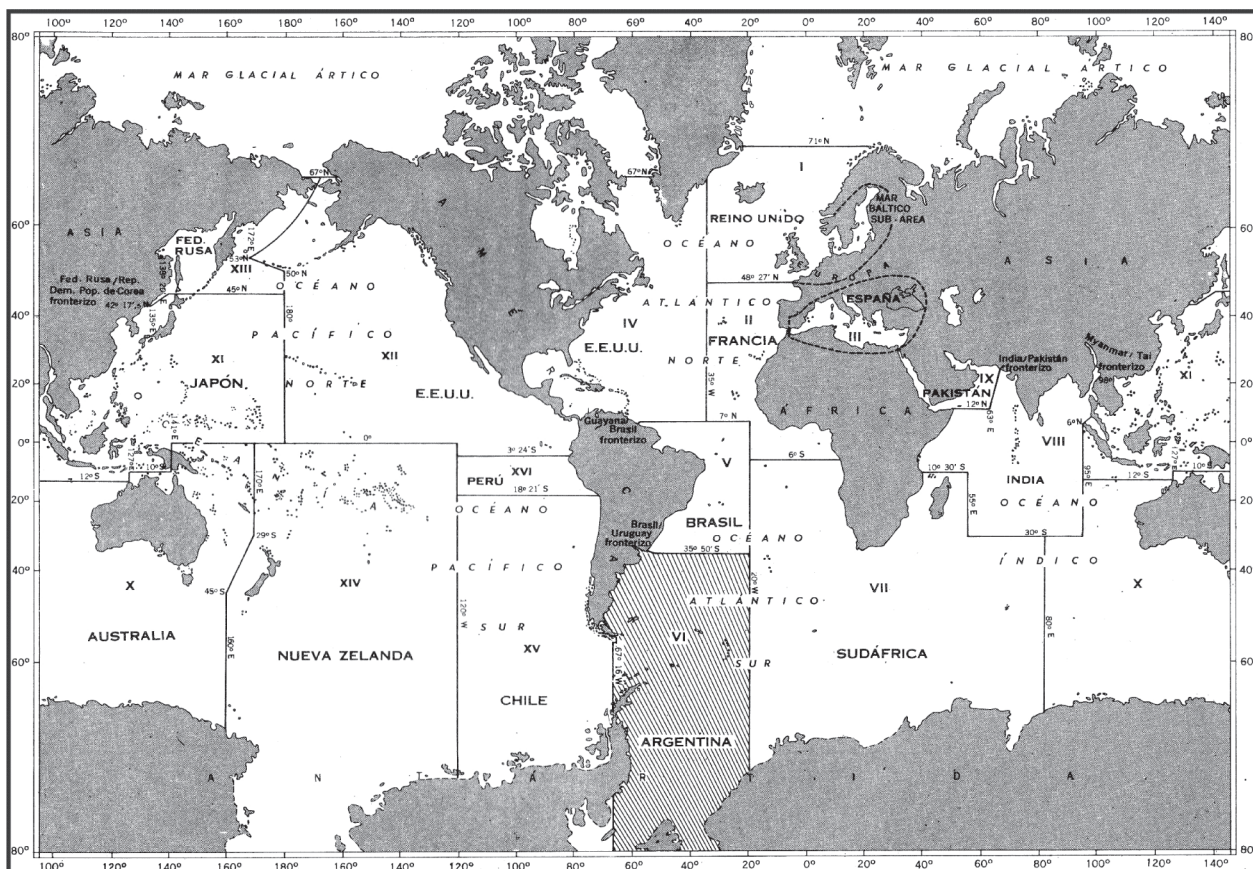


Figura 1 / Picture 1

AVISOS GENERALES

10. CONTROL CARMELO PREFECTURA RADIO (CWC 22)
Situación: 34°00.55' S 058°17.70' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.75 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 03:03, 15:03, 21:33.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
11. CONTROL NUEVA PALMIRA PREFECTURA RADIO (CWC 31)
Situación: 33°52.70' S 058°25.20' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 21:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
12. CONTROL FRAY BENTOS PREFECTURA RADIO (CWC 25)
Situación: 33°06.83' S 058°18.45' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 05:00, 11:00, 17:00, 23:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
13. CONTROL PAYSANDÚ PREFECTURA RADIO (CWC 32)
Situación: 32°18.10' S 058°05.13' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: Canal 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Horario (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 21:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
14. CONTROL SALTO PREFECTURA RADIO (CWC 37)
Situación: 31°23.00' S 057°59.00' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: 156.75 MHz Canal 15 (F3E) [0,025 KW].
Horario (UTC): 05:00, 11:00, 17:00, 23:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
15. CONTROL BELÉN PREFECTURA RADIO (CWC 45)
Situación: 30°47.78' S 057°46.88' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: 156.75 MHz Canal 15 (F3E) [0,025 KW].
Horario (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 21:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.
16. CONTROL BELLA UNIÓN PREFECTURA RADIO (CWC 21)
Situación: 30°15.68' S 057°36.70' W
Frecuencia (Tipo de emisión) [Potencia]: 156.75 MHz Canal 15 (F3E) [0,025 KW].
Horario (UTC): 05:00, 11:00, 17:00, 23:00.
Radioavisos Náuticos y Boletín Meteorológico.

La red de Prefectura que transmite en 156.75 MHz Canal 15 (F3E) [0,025 KW] realiza un anuncio previo en Canal 16.

AVISO IMPORTANTE: Para la navegación en el Río de la Plata y en el Río Uruguay, se recomienda la recepción de radioavisos náuticos uruguayos y argentinos, a efectos de disponer de información completa y actualizada de las rutas de navegación.

Sustituye Aviso General N° *50/2024(G)

Autoridad: SOHMA

NATIONAL RADIO STATIONS THAT BROADCAST RADIO NAUTICAL NOTICES ARMADA NACIONAL STATIONS

1. CONTROL CHUY PREFECTURA RADIO (CWC 48)
Position: 33°44.90' S 053°22.95' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 2722.1 KHz (J3E) [0,2 KW]; 56.75 MHz
Channel 15 156.750 MHz (F3E) (0,025 KW)
Schedule (UTC): 07:03, 13:33, 21:03
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.

AVISOS GENERALES

2. CONTROL RÍO BRANCO PREFECTURA RADIO (CWC 36)
Position: 32°34.40' S 053°22.60' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 2722.1 KHz (J3E) [1 KW];
Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,1 KW]
Schedule (UTC): 09:33, 17:03, 23:33
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
3. CONTROL LA PALOMA PREFECTURA RADIO (CWC 30)
Position: 34°39.50' S 054°08.47' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 2722.1 KHz (J3E) [1 KW];
Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,1 KW]
Schedule (UTC): 03:30, 13:30, 21:00
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
4. CONTROL PUNTA DEL ESTE PREFECTURA RADIO (CWC 34)
Position: 34°57.80' S 054°57.10' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 2722.1 KHz (J3E) [0,15 KW];
Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Schedule (UTC): 01:33, 15:03, 21:33
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
5. CONTROL PIRIÁPOLIS PREFECTURA RADIO (CWC 33)
Position: 34°52.83' S 055°16.17' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Schedule (UTC): 07:33, 13:33, 19:33.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
6. CONTROL ATLÁNTIDA PREFECTURA RADIO (CWC 43)
Position: 34°46.80' S 055°45.40' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Schedule (UTC): 05:33, 13:03, 19:03.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
7. TROUVILLE PREFECTURA RADIO (CWC 39)
Position: 34°52.00' S 056°18.66' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 4146 KHz (J3E) [1 KW]
Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Schedule (UTC): 01:03, 11:33, 19:03.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
8. CONTROL MONTEVIDEO PREFECTURA RADIO (CWC)
Position: 34°54.30' S 056°12.73' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,1 KW]
Schedule (UTC): 01:03, 11:33, 19:03.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
9. CONTROL COLONIA PREFECTURA RADIO (CWC 23)
Position: 34°28.47' S 057°50.63' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Schedule (UTC): 03:30, 13:30, 21:00.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
10. CONTROL CARMELO PREFECTURA RADIO (CWC 22)
Position: 34°00.55' S 058°17.70' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.75 MHz (F3E) [0,025 KW]
Schedule (UTC): 03:03, 15:03, 21:33.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.

AVISOS GENERALES

11. CONTROL NUEVA PALMIRA PREFECTURA RADIO (CWC 31)
Position: 33°52.70' S 058°25.20' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Schedule (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 21:00.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
12. CONTROL FRAY BENTOS PREFECTURA RADIO (CWC 25)
Position: 33°06.83' S 058°18.45' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Schedule (UTC): 05:00, 11:00, 17:00, 23:00.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
13. CONTROL PAYSANDÚ PREFECTURA RADIO (CWC 32)
Position: 32°18.10' S 058°05.13' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: Channel 15 156.750 MHz (F3E) [0,025 KW]
Schedule (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 21:00.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
14. CONTROL SALTO PREFECTURA RADIO (CWC 37)
Position: 31°23.00' S 057°59.00' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 156.75 MHz Channel 15 (F3E) [0,025 KW].
Schedule (UTC): 05:00, 11:00, 17:00, 23:00.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
15. CONTROL BELÉN PREFECTURA RADIO (CWC 45)
Position: 30°47.78' S 057°46.88' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 156.75 MHz Channel 15 (F3E) [0,025 KW].
Schedule (UTC): 03:00, 09:00, 15:00, 21:00.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.
16. CONTROL BELLA UNIÓN PREFECTURA RADIO (CWC 21)
Position: 30°15.68' S 057°36.70' W
Frequency (Type of broadcasting) [Power]: 156.75 MHz Channel 15 (F3E) [0,025 KW].
Schedule (UTC): 05:00, 11:00, 17:00, 23:00.
Radio nautical notices and Meteorological Bulletin.

The stations of Prefectura which broadcast at 156.75 MHz Channel 15 (F3E) [0,025 kw] makes a previous announcement in Channel 16.

IMPORTANT NOTICE: For navigation in Río de la Plata and Uruguay River it is recommended the reception of uruguayan and argentinian radio navigational warnings, in order to get complete and updated information about navigation waterways.

General Notice N° *50/2024(G) replaced
Authority: SOHMA

*6/2025(G) NAVTEX

NAVTEX es un servicio internacional automatizado de impresión directa para la difusión de radioavisos náuticos, meteorológicos y de información urgente dirigida a los buques. Se ha creado para ofrecer un medio económico, sencillo y automático de recibir información sobre seguridad náutica de los buques que naveguen en alta mar o en aguas costeras. La información que se transmite puede ser de interés para los buques de todo tipo y tamaño, y un dispositivo de rechazo selectivo de mensajes permite a todo navegante recibir la información de seguridad adecuada a sus necesidades específicas. NAVTEX forma parte integrante del Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítimos (SMSSM) que ha sido elaborado por la Organización Marítima Mundial (OMI) y contribuye a la seguridad en el mar. También es un componente del Servicio Mundial de Radioavisos Náuticos (SMRN) de la OHI y la OMI que se define en la resolución A.706 (17), enmendada, en el Manual de Servicios Meteorológicos Marinos de la Organización Meteorológica Mundial, Parte 1bis: Suministro de avisos y de boletines meteorológicos y marinos (aplicación del SMSSM). También ha sido incluido como elemento del Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítimos (SMSSM).

AVISOS GENERALES

En el SMSSM, los medios de recepción de las transmisiones NAVTEX forman parte del equipo que es obligatorio llevar a bordo de ciertos buques en virtud de las disposiciones del Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar (SOLAS), 1974, enmendado en 1998.

A su vez permite que los buques provistos de un receptor especializado reciban por presentación visual o impresión automática los radioavisos náuticos y meteorológicos y la información urgente. Es adecuado para ser utilizado en buques de todo tipo y tamaño.

La UIT delegó efectivamente en la OMI, mediante la resolución 339 de la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de 1997, la autoridad para coordinar la utilización de las frecuencias de 490 KHz, 518 KHz y 4209,5 KHz para los servicios NAVTEX en el mundo entero.

En el Uruguay los mensajes NAVTEX son emitidos desde la estación transmisora del Puerto de La Paloma, con las siguientes características de emisión:

- 1) A.- -Frecuencia: 518 Khz
 - Identificación: F
 - Idioma: Inglés
 - Horario de trasmisión (UTC): 00:50, 04:50, 08:50, 12:50, 16:50, 20:50.
 - Esta frecuencia corresponde al Servicio NAVTEX internacional.
- B.- -Frecuencia: 490 Khz
 - Identificación: A
 - Idioma: Español
 - Horario de trasmisión (UTC): 00:00, 04:00, 08:00, 12:00, 16:00, 20:00.
 - Esta frecuencia corresponde al Servicio NAVTEX nacional.
- 2) Información que se emite a través del Servicio NAVTEX:
 - a) Radioavisos Náuticos
 - Se emitirán radioavisos náuticos de la siguiente área:
 - Océano Atlántico
 - Mar Territorial y Zona Económica Exclusiva de la República Oriental del Uruguay, exceptuando Boya Bajo Falkland y Bajo 18 de Julio.
 - Río de la Plata
 - Desde el Límite Exterior hasta el meridiano Oeste de la Isla de Flores (Longitud 055°56.00' W).
 - Se emitirán además novedades de las siguientes señales ubicadas al Oeste de la Isla de Flores:
 - Faros de Punta Brava, Montevideo y La Panela
 - Baliza de la Escollera Sarandí y del Morro Sur de la Escollera Oeste de Acceso al Puerto de Montevideo.
 - Boya N° 1 Emisario Punta Brava (Cardinal Sur), Graf Spee (Peligro Aislado) y Boya Eje Canal de Acceso al Puerto de Montevideo del Km. 9.35 (Aguas Seguras)
 - b) Radioavisos Meteorológicos
 - Se emiten "Avisos de Viento Fuerte" (Escala Beaufort Fuerza 7) y los Avisos de Temporal (Escala Beaufort Fuerza 8 o más), cuando se prevé una persistencia en la intensidad o dirección por un término de 12 a 24 horas, como está establecido en el Aviso General N° *11/2025(G).
 - c) Pronósticos Meteorológicos
 - Se emitirán pronósticos para las áreas Bravo (Río de la Plata) y Charlie (Mar Territorial y Zona Económica Exclusiva Uruguaya), definidas en el Aviso General N° *2/2025(G).
 - d) Código IAC Fleet que permite al navegante el Ploteo de la Carta de Superficie Meteorológica.
 - e) Búsqueda y Rescate
 - Se emite información del reporte de situación (SITREP) de incidentes que ocurran en:
 - Río de la Plata
 - Area de Responsabilidad SAR de la República Oriental de Uruguay

Sustituye Aviso General N° *6/2024(G).

Autoridad: SOHMA

NAVTEX

NAVTEX is an automated international service of direct print for the diffusion of nautical and meteorological radionotices and urgent information to vessels. It was created in order to give an economic, easy and automatic way to receive information about nautical safety of vessels which navigate in coastal or high seas. The information transmitted can be of interest for vessels of any type and size and a dispositive of selective reject of messages allows to the navigator to receive the information of safety properly to his necessities.

AVISOS GENERALES

NAVTEX belongs to Global Maritime Distress Safety Systems (GMDSS) which has been created by International Maritime Organization (IMO) and it contributes to the sea safety.

The NAVTEX Service allows the vessels which have a specialised receiver, to receive the meteorological and radionautical notices and urgent information by visual presentation or automatic imprint. It is proper to be used in vessels of any type and size.

The NAVTEX Service is a component of World Wide Navigational Warning Service of IHO and IMO defined in resolution A.706 (17), amended, in the Manual on Marine Meteorological Services of the World Meteorological Organization, Part 1bis: Supply of notices and meteorological bulletins (application of GMDSS). It also has included as element of Global Maritime Distress Safety Systems.

In the GMDSS, the ways of reception of NAVTEX transmissions belong to the compulsory equipment to carry on board in some vessels in reason of the dispositions of Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, amended in 1998.

ITU delegated to IMO the authority to coordinate the utilization of the frequencies of 490 KHz, 518 KHz and 4209,5 KHz for NAVTEX services in the whole world, by the resolution 339 of World Radiocommunication Conference in 1997.

In Uruguay messages NAVTEX are broadcast from the coastal station of La Paloma Port with the following characteristics of emission:

- 1) A.- -Frequency: 518 Khz
 - Identification: F
 - Language: English
 - Schedule of transmission (UTC): 00:50, 04:50, 08:50, 12:50, 16:50, 20:50.
- B.- -Frequency: 490 Khz
 - Identification: A
 - Language: Spanish
 - Schedule of transmission (UTC): 00:00, 04:00, 08:00, 12:00, 16:00, 20:00.
 - This frequency corresponds to national Service NAVTEX.
- 2) Information transmitted by Service NAVTEX:
 - a) Radionautical notices
 - It will be transmitted radionautical notices of the following area:
 - Atlantic Ocean
 - Territorial waters and Exclusive Economic Zone of Oriental Republic of Uruguay, except Bajo Falkland and Bajo 18 de Julio Buoys.
 - Río de la Plata
 - From Outer Limit to meridian West of Isla de Flores (Longitude 055°56.00' W). It will be also broadcast radio navigational warnings about the following signals placed to the West of Isla de Flores:
 - Light-houses of Punta Brava, Montevideo and La Panela
 - Sarandí breakwater beacon and Morro Sur of Oeste breakwater on the access of Port of Montevideo
 - Buoy N° 1 Emisario Punta Brava (South), Graf Spee (Isolated Danger) and Port of Montevideo's Access Channel Axis Bouy Km 9.35 (Safe Waterways)
 - b) Meteorological Radionotices
 - It is broadcast "Notices of Strong Wind" (Scale Beaufort Force 7) and "Notices of Storm" (Scale Beaufort Force 8 or more), when it foresees the persistence in the intensity or direction for a term from 12 to 24 hours, as it is established in the General Notice N° *11/2025(G).
 - c) Meteorological Forecasts
 - It will broadcast forecasts to areas Bravo (Río de la Plata) and Charlie (Territorial Sea and uruguayan Exclusive Economic Zone), defined in the General Notice N° *2/2025(G).
 - d) Code IAC Fleet which allows to navigators the plotting of the Meteorological Chart of Surface.
 - e) Search and Rescue
 - It is broadcast information of the situation report (SITREP) about incidents which occur in:
 - Río de la Plata
 - Area of SAR Responsibility of Oriental Republic of Uruguay

General Notice N° *6/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

AVISOS GENERALES

*7/2025(G) SERVICIOS AL NAVEGANTE

La Armada Nacional, a través del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, pone a disposición de navegantes y usuarios en general por medio de su página Web (<http://sohma.armada.mil.uy>) los siguientes servicios al navegante:

Información Mareográfica

-Publicación N° 3. Predicción de altura de mareas para algunos puertos uruguayos: La Paloma, Punta del Este, Montevideo, Colonia y Base Científica Antártica Artigas.

Avisos a los Navegantes

- Avisos Generales vigentes (actualización anual)
- Avisos Temporarios y Preliminares en vigencia (actualización mensual)
- Radioavisos Náuticos vigentes a las 13:00 hora local (actualización diaria)
- Folleto de Avisos a los Navegantes. Publicación N° 8 (edición mensual)

Publicaciones Náuticas

- Cartas Náuticas papel publicadas por el SOHMA (listado) y sus correspondientes listas de acumulativos de correcciones.
- Cartas Náuticas Electrónicas (CNE) vigentes publicadas por el SOHMA (listado)
- Publicaciones Náuticas y Láminas editadas por el SOHMA (listado)

Datos Astronómicos

-Publicación N° 6. Almanaque (Salidas y Puestas de Sol y Luna) - Versión Completa.

Estaciones Automáticas

-Plataforma que provee información meteorológica y mareográfica. Ver Aviso Informativo *31/2023(I).

Publicaciones Históricas

-Puesta a disposición para su consulta in situ en las oficinas de SOHMA, publicaciones náuticas Nacionales e Internacionales.

Información Meteorológica

-Por consultas meteorológicas, consultar en la página Web del Instituto Uruguayo de Meteorología (INUMET) en el siguiente link: <https://www.inumet.gub.uy/reportes/pronosticos/marino.pdf>

Sustituye Aviso General N° *7/2024(G).

Autoridad: SOHMA

SERVICES TO MARINERS

Uruguayan Navy, through the Service of Oceanography, Hydrography and Meteorology of the Navy, provides to navigators and users in general through its website (<http://sohma.armada.mil.uy>), the following information:

Tide Information

-Publication N° 3. Prediction of tides height for some uruguayan harbours: La Paloma, Punta del Este, Montevideo, Colonia and Base Científica Antártica Artigas.

Maritime Information System

- General Notices in force (annual update)
- Temporary and Preliminary Notices in force. (monthly updated)
- Navigational warnings in force at 13:00 local time (daily updated)
- Leaflet Notices to Mariners. Publication N° 8. (monthly edition)

Nautical Publications

- Nautical Charts published by SOHMA (list) and their corresponding cumulative list of corrections.
- Electronic Navigational Charts published by SOHMA (list)
- Nautical Publications and Plates edited by SOHMA (list)

Astronomical Data

-Publication N° 6. Almanac (rises and sunsets of Sun and Moon) - Complete version.

Automatic Stations Network

-Web platform provides weather and tidal information. See Informative Notice *31/2023(I).

Historical Publications

-Available for consultation on site at the offices of SOHMA, nautical publications National and international.

AVISOS GENERALES

Weather Information

-For meteorological inquiries, consult the website of the Uruguayan Institute of Meteorology (INUMET) at the following link: <https://www.inumet.gub.uy/reportes/pronosticos/marino.pdf>

General Notice N° *7/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*8/2025(G) INFORMACIÓN SOBRE PELIGROS PARA LA NAVEGACIÓN

Se solicita a los Navegantes, Prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, y toda persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen de inmediato y por las vías más rápidas al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) toda información que afecte a la seguridad de la navegación como ser: denuncias de rocas o bajos fondos, obstrucciones, irregularidades en el funcionamiento de Faros, Radiofaros y Balizas, Boyas apagadas y/o fuera de posición, diferencias o errores que se constaten en Cartas y Publicaciones Náuticas nacionales o extranjeras, instalación accidental de señales, construcción de obras portuarias, dragado, o cualquier otra novedad que constituya un peligro para la navegación o que altere una información dada.

Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY

Casilla de Correos: 1381 / Código Postal: 11700

Teléfonos: (+598) 2307 - 1777 / 2309 - 3775 / 2309 - 3861 / Fax: (+598) 2309 - 9220

E-mail: sohma@armada.mil.uy

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

Sustituye Aviso General N° *8/2024(G).

Autoridad: SOHMA

INFORMATION ABOUT DANGERS TO NAVIGATION

It is requested to Navigators, Pilots, Government Organisms, Autonomous Entities, Shipping Companies, Harbour Work Enterprises, and any person related with the maritime field to immediately communicate and by the fastest ways to Oceanographic, Hydrographic and Meteorological Service of the Navy (SOHMA) all the information that affects navigation as: denunciation of rocks or shoals, obstructions, irregularities in the functioning of beaconage, unlit and/or off station buoys, differences or mistakes in national or foreign Nautical Charts and Publications, accidental installation of signals, construction of harbour work, dredging, and any information which constitutes danger to navigation or alters a given information.

Address: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY

Mail Box 1381 / Zip Code 11700

Telephones: (+598) 2307 - 1777 - 2309 - 3775 / 2309 - 3861 / Fax: (+598) 2309 - 9220

E-Mail: sohma@armada.mil.uy

Montevideo - Uruguay

or to the closest Maritime Authority.

General Notice N° *8/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*9/2025(G) SISTEMA DE BALIZAMIENTO I.A.L.A. REGIÓN "B"

La República Oriental del Uruguay ha adoptado, para el balizamiento de sus aguas, el "Sistema de Boyado Marítimo de la Asociación Internacional de Señalización Marítima" (IALA - AISM) REGIÓN "B", utilizando el sistema de referencia en las siguientes regiones:

OCÉANO ATLÁNTICO - desde el Límite Lateral Marítimo uruguayo-brasileño hasta el Límite Lateral Marítimo uruguayo-argentino.

RÍO DE LA PLATA - desde su Límite Exterior hasta el Paralelo de Punta Gorda.

RÍO URUGUAY - desde el Paralelo de Punta Gorda hasta la desembocadura del Río Cuareim.

Sustituye Aviso General N° *9/2024(G).

Autoridad: SOHMA

AVISOS GENERALES

BUOYAGE SYSTEM I.A.L.A. REGION "B"

The system of reference is used in the regions below mentioned:

- ATLANTIC OCEAN - from uruguayan-brazilian Lateral Maritime Limit to uruguayan-argentinian Lateral Maritime Limit.
- RÍO DE LA PLATA - from its Outer Limit to parallel of Punta Gorda.
- URUGUAY RIVER - from parallel of Punta Gorda to mouth of Cuareim River.

General Notice N° *9/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*10/2025(G) CONSERVACIÓN DEL BALIZAMIENTO

La destrucción o deterioro de las señales de navegación y de balizamiento es castigado por Ley (Art. 216 del Código Penal Uruguayo).

Sustituye Aviso General N° *10/2024(G)

Autoridad: SOHMA

BUOYAGE CONSERVATION

The destruction or deterioration of navigational signals and beaconage is punished by Law (Art. 216 of uruguayan Penal Code).

General Notice N° *10/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*11/2025(G) AVISOS DE VIENTOS FUERTES, DE TEMPORAL Y DE VISIBILIDAD REDUCIDA

Se comunica a los usuarios de los Radioavisos Náuticos que los "Avisos de Viento Fuerte" (Escala Beaufort F7) y los "Avisos de Temporal" (Escala Beaufort F8 o más), son emitidos cuando se prevé una persistencia en la intensidad o dirección por un término de 12 a 24 horas.

La expresión "Vientos Fuertes Arrachados" indica períodos de Escala Beaufort F7 o superior en el área de pronóstico o en puntos locales del área asociados a zonas de tormentas.

AVISOS DE VISIBILIDAD REDUCIDA

Los "Avisos de Visibilidad Reducida" se emiten cuando se prevé visibilidad igual o inferior a 1000 metros por niebla, indicándose área y período de validez.

Sustituye Aviso General N° *11/2024(G).

Autoridad: SOHMA

NOTICES OF STRONG WINDS, STORM AND REDUCED VISIBILITY

It is communicated to users of Radionautical Notices that "Notices of Strong Wind" (Beaufort Scale F7) and "Notices of Storm" (Beaufort Scale F8 or more), are broadcast when it foresees a persistence in the intensity or direction for a term of 12 to 24 hours. The expression "Squall Hard Winds" indicates periods of Beaufort Scale F7 or more in the forecast area or local points of the area associated to storm zones.

NOTICES OF REDUCED VISIBILITY

"Notices of Reduced Visibility" are broadcast when it foresees visibility equal or lower than 1000 meters by fog, indicating area and validity period.

General Notice N° *11/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

AVISOS GENERALES

*12/2025(G) JURISDICCIÓN MARÍTIMA DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Ley N° 17033.

Esta Ley ha determinado cuáles son las Líneas de Base (normal y rectas) para la costa oceánica de la República Oriental del Uruguay.

Asimismo determina la extensión del Mar Territorial, Zona Contigua y Zona Económica Exclusiva.

La ley fue redactada de acuerdo a las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, suscrito por el Uruguay el 10 de Diciembre de 1982 en Montego Bay (Jamaica) y aprobada la adhesión por la Ley 16287 del 29 de Julio de 1992.

Sustituye Aviso General N° *12/2024(G).

Autoridad: SOHMA

MARITIME JURISDICTION OF THE ORIENTAL REPUBLIC OF URUGUAY

Law N° 17033.

This Law has determined what are the Line Bases for the oceanic coast of Oriental Republic of Uruguay.

It also determines the extension of Territorial waters, Contiguous Zone and Exclusive Economic Zone.

The Law was drawn up in agreement with the dispositions of United Nations Convention about law of the Sea, subscribed by Uruguay on December 10th of 1982 in Montego Bay (Jamaica) and the adhesion approved by Law 16287 of July 29th, 1992.

General Notice N° *12/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*13/2025(G) TRATADO DEL RÍO DE LA PLATA Y SU FRENTE MARÍTIMO ENTRE LA REPÚBLICA ARGENTINA Y LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

(Firmado en Montevideo, el 19 de Noviembre de 1973).

Se transcriben a continuación algunas partes del mencionado Tratado de interés para el navegante:

LÍMITE LATERAL MARÍTIMO: El límite lateral marítimo y el de la plataforma continental, entre la República Oriental del Uruguay y la República Argentina, está definido por la línea de equidistancia determinada por el método de costas adyacentes, que parte del punto medio de la línea de base constituida por la recta imaginaria que une Punta del Este (República Oriental del Uruguay) con Punta Rasa del Cabo San Antonio (República Argentina).

Nota: Ver Carta Náutica N° 1 ACCESO AL RÍO DE LA PLATA, Esc. 1/1 000.000, Ed. 2020.

NAVEGACIÓN: Ambas partes garantizan la libertad de navegación y sobrevuelo en los mares bajo sus respectivas jurisdicciones más allá de las doce millas marinas medidas desde las correspondientes líneas de base y en la desembocadura del Río de la Plata a partir de su límite exterior, sin otras restricciones que las derivadas del ejercicio, por cada Parte, de sus potestades en materia de exploración, conservación y explotación de recursos; protección y preservación del medio; investigación científica y construcción y emplazamiento de instalaciones y las referidas en el Artículo 86 (Defensa).

ZONA COMÚN DE PESCA: Las partes acuerdan establecer una Zona Común de Pesca, más allá de las doce millas marinas medidas desde las correspondientes líneas de base costeras, para los buques de su bandera debidamente matriculados. Dicha zona es la determinada por dos arcos de circunferencias de 200 millas marinas de radio, cuyos centros de trazado están ubicados respectivamente en Punta del Este (República Oriental del Uruguay) y en Punta Rasa del Cabo San Antonio (República Argentina).

AVISOS GENERALES

ZONA COMÚN DE PROHIBICIÓN DE ACCIONES CONTAMINANTES: Se prohíbe el vertimiento de hidrocarburos provenientes del lavado de tanques, achiques de sentinas, de lastre y en general, cualquier otra acción capaz de tener efectos contaminantes, en la zona que está limitada por los siguientes puntos:

- a. Punta del Este (República Oriental del Uruguay)
- b. Latitud 36°14' S Longitud 053°32' W
- c. Latitud 37°32' S Longitud 055°23' W
- d. Punta Rasa del Cabo San Antonio (República Argentina).

Sustituye Aviso General N° *13/2024(G).

Autoridad: SOHMA

TREATY BETWEEN URUGUAY AND ARGENTINA CONCERNING THE RÍO DE LA PLATA AND THE CORRESPONDING MARITIME BOUNDARY

(Signed in Montevideo, on November 19th of 1973).

Below it is transcribed some parts of this treaty:

MARITIME LATERAL LIMIT: The maritime lateral limit, and the continental limit, between the Eastern Republic of Uruguay and the Argentine Republic shall be the line of equidistance determined by the adjacent coasts method, starting from the mid-point of the baseline constituted by the imaginary straight line joining Punta del Este (Eastern Republic of Uruguay) to Punta Rasa del Cabo San Antonio (Argentine Republic).

Note: See Nautical Chart N° 1 ACCESS TO RÍO DE LA PLATA, Esc. 1/1 000.000, Ed. 2020.

NAVIGATION: Both Parties hereby guarantee freedom of navigation on and flight over the seas under their respective jurisdictions beyond 12 nautical miles measured from the corresponding baselines and, in the mouth of the Río de la Plata, from its outer limit, without any restrictions other than those deriving from the exercise by each Party of its powers with regard to the exploration, conservation and exploitation of resources: environmental protection and preservation; scientific research and the construction and installation of facilities; and the powers referred to in article 86 (Defense).

FISHING: The Parties hereby agree to establish a common fishing zone, beyond 12 nautical miles measured from the corresponding coastal baselines, for duly registered vessels flying their flag. Such zone shall be that determined by two arcs of circumferences of a radius of 200 nautical miles, the centres of which are located at Punta del Este (Eastern Republic of Uruguay) and Punta Rasa del Cabo San Antonio (Argentine Republic) respectively.

COMMON ZONE NOT ALLOWED TO CONTAMINANT ACTIONS: The discharge of hydrocarbons coming from the cleaning of tankers, the draining of bilges and the removal of ballast and, in general, any other action which could cause pollution is hereby prohibited in the area between the following imaginary points:

- a. From Punta del Este (Eastern Republic of Uruguay) to
- b. Latitude 36°14' S Longitude 53°32' W; from here to
- c. Latitude 37°32' S Longitude 55°23' W; from here to
- d. Punta Rasa del Cabo San Antonio (Argentine Republic).

General Notice N° *13/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*14/2025(G) LÍMITE LATERAL MARÍTIMO URUGUAYO-BRASILEÑO

El límite lateral marítimo uruguayo-brasileño, acordado por ambos países, está definido por la línea loxodrómica que, partiendo del Faro del Chuy, tiene un acimut de ciento veintiocho grados sexagesimales (Az=128°) a contar desde la dirección Norte verdadero.

Nota: Ver Carta Náutica N° 1 ACCESO AL RÍO DE LA PLATA, Esc. 1/1 000.000, Ed. 2020.

Sustituye Aviso General N° *14/2024(G).

Autoridad: SOHMA

AVISOS GENERALES

URUGUAYAN-BRAZILIAN MARITIME LATERAL LIMIT

The uruguayan-brazilian maritime lateral limit agreed for both countries, is defined by a loxodromic line, which going from Chuy Lighthouse and has an acimuth of one hundred twenty-eight sexagesimal grades (Az=128°) counting from direction True North.

Note: See Nautical Chart N° 1 ACCESS TO RÍO DE LA PLATA, Esc. 1/1 000.000, Ed. 2020.

General Notice N° *14/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*15/2025(G) RÍO URUGUAY

VARIACIÓN DEL CAUDAL DEL RÍO URUGUAY

Se comunica a los navegantes que con motivo de aperturas y cierres de las compuertas de la Represa de Salto Grande, pueden producirse variantes significativas del caudal de aguas del Río Uruguay. El conocimiento al momento del nivel de agua y caudal del río podrá obtenerse a través de la Prefectura del Puerto de Salto.

Sustituye Aviso General N° *15/2024(G).

Autoridad: SOHMA

URUGUAY RIVER

VARIANCE IN FLOW OF URUGUAY RIVER

It is communicated to users that by reason of opening and closing of the flood-gates of Salto Grande dam, it could occur significant variants in the flow of waters in Uruguay River. The knowledge at the moment of level water and flow of the river could get through Prefectura del Puerto de Salto.

General Notice N° *15/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*16/2025(G) NAVEGACIÓN EN EL RÍO URUGUAY

Permanece vigente el Aviso N° *18/92(G), el cual transcribe dos temas de interés para el Navegante acerca del Digesto sobre el Uso y Aprovechamiento del Río Uruguay. El Digesto fue elaborado por la Comisión Administradora del Río Uruguay (CARU), y aprobado por notas reversales intercambiadas entre la República Oriental del Uruguay y la República Argentina, el mismo se encuentra disponible para su consulta en la página Web de CARU.

Los temas transcritos en el Aviso mencionado son:

- a) Generalidades
- b) Navegación en el Río y uso del Canal Principal

Sustituye Aviso General N° *16/2024(G).

Autoridad: SOHMA

NAVIGATION ON URUGUAY RIVER

Notice N° *18/92(G) which remains valid transcribes two topics of interest to Navigator about the "Digest of use and development of the Uruguay River". This document was elaborated by Administrative Commission of Uruguay River (CARU), and approved by notes interchanged between Oriental Republic of Uruguay and Argentine Republic, it is available for consultation on the website of CARU.

The topics transcribed in this Notice are:

- a) Generalities
- b) Navigation in the River and use of the Main Canal

General Notice N° *16/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

AVISOS GENERALES

17/2025(G) SERVICIOS DE INFORMACIÓN SOBRE EL ESTADO DE LA MAREA

Se transcribe a continuación la información de la Publicación H-610 "Tablas de Marea" editada por el Servicio de Hidrografía Naval Argentino. La misma hace referencia a ciertos servicios de información sobre mareas que brindan algunas instituciones de la República Argentina.

TEXTO TRANSCRIPTO:

(...)“En el Río de la Plata la influencia de fenómenos meteorológicos, locales o lejanos, hace que en algunas oportunidades la diferencia entre la altura de la marea observada y la predicha sea importante. Para ajustar las predicciones por los efectos causados por estos fenómenos, se confeccionan en la Sección Pronósticos Mareológicos del Departamento Oceanografía un Pronóstico Mareológico con las horas y alturas estimadas de las pleamares y bajamares de Isla Martín García, San Fernando, puerto de Buenos Aires (Dársena F), puerto La Plata y zona canal Punta Indio. Este pronóstico es difundido diariamente por el Ministerio de Defensa a través del Servicio de Hidrografía Naval, a las 0700, 1500 y 2300 horas y por la Prefectura Naval Argentina (PNA), a través del Centro de Control de Tráfico Río de la Plata, mediante las estaciones del Servicio de Comunicaciones para la Seguridad de la Navegación (SECOSENA). Dicho pronóstico es grabado en un contestador telefónico que puede ser consultado comunicándose con el número 4301-2918, de la Sección Pronósticos Mareológicos, antes citada y difundido a través del sitio Internet de este Servicio:

<http://www.hidro.gov.ar/Oceanografia/pronostico.asp> y vía Twitter: @SHNPRONOMAREA.

Además, se brinda a LRA Radio Nacional Buenos Aires (870 KHz), LRA1 (6062KHz) y Argentina Radio (LSD 836) para su difusión general.

Las alturas provenientes de los mareógrafos de San Fernando, puerto de Buenos Aires (Dársena F), Pilote Norden, puerto La Plata, Atalaya, canal Punta Indio (Torre Oyarvide-Km 133, ex Par N° 25), San Clemente del Tuyú (Muelle), Santa Teresita y Mar del Plata, son publicadas en INTERNET y transmitidas a la PNA para su difusión, como una medida conducente a mejorar la seguridad náutica en el Río de la Plata. En INTERNET pueden encontrarse las alturas correspondientes al minuto cuarenta y cinco de cada hora en el sitio: <http://www.hidro.gov.ar/Oceanografia/alturashorarias.asp>. Por su parte la PNA difunde estas alturas a los cinco minutos siguientes a cada hora entera, por intermedio del Centro de Control de Tráfico Río de la Plata, a través de las estaciones SECOSENA. También se pueden consultar los productos mareológicos en formato XML a través del siguiente link <http://www.hidro.gov.ar/rss/rss.asp>”

Sustituye Aviso General N° 17/2024(G).

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval Argentino

INFORMATION SERVICES ABOUT THE TIDE SITUATION

It is transcribed the information included in Publication H-610 "Tide Tables" published by Navy Hydrographic Service of the Argentine Republic. It refers to some information services about tides given by some institutions of Argentine Republic.

(...) "In the Río de la Plata the influence of meteorological phenomena, local or distant, causes that on some occasions the difference between the height of the observed tide and the predicted is important. To adjust predictions for the effects caused by these phenomena, is prepared in the Mareological Forecasts Section of the Department Oceanography a Mareological Forecast with the hours and estimated heights of the high tides and low tides of Martín García Island, San Fernando, Buenos Aires harbor (Dársena F), La Plata harbor and Punta Indio channel zone. This forecast is published daily by the Ministry of Defense through the Naval Hydrography Service, at 0700, 1500 and 2300 hours and by the Prefectura Naval Argentina (PNA), through the Center of Traffic Control Rio de la Plata, through the stations of the Communications Service for the Safety of Navigation (SECOSENA). The above mentioned forecast is recorded on an answering machine that can be consulted by calling the phone number 4301 2918, above mentioned Mareological Forecasts Section and disseminated through the Internet site of this Service: <http://www.hidro.gov.ar/Oceanografia/pronostico.asp> and via Twitter: @SHNPRONOMAREA. It is also provided to LRA Radio Nacional Buenos Aires (870 KHz), LRA1 (6062KHz) and Argentina Radio (LSD 836) for general broadcasting.

The heights from the tide gauges of San Fernando, Buenos Aires harbor (Dársena F), Pilot Norden, La Plata harbor, Atalaya, Punta Indio channel (Torre Oyarvide-Km 133, Ex Par N° 25), San Clemente del Tuyú (Pier), Santa Teresita and Mar del Plata, are published in INTERNET and transmitted to the PNA for its diffusion, as a measure conducive to improving nautical safety in the Río de la Plata. In Internet the heights corresponding to the 45th minute of every hour can be found in the site:

<http://www.hidro.gov.ar/Oceanografia/alturashorarias.asp>. For its part, the PNA disseminates these

AVISOS GENERALES

heights within five minutes of every full hour, through the Rio de la Plata Traffic Control, via the SECOSENA stations. Can be consult the tidal products in XML format through the following link <http://www.hidro.gov.ar/rss/rss.asp>"

General Notice N° 17/2024(G) replaced.
Authority: Servicio de Hidrografía Naval Argentino

18/2025(G) ESTACIONES DIFERENCIALES DEL SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL (D.G.P.S.)
La Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables de la República Argentina tiene bajo su dependencia dos (2) estaciones de referencia del Sistema Global Diferencial de Posicionamiento (D.G.P.S.) cuyas coordenadas geográficas son:

BUENOS AIRES

Latitud 34°37'23.6599" S Longitud 058°21'14.8870" W

ROSARIO

Latitud 32°58'24.626" S Longitud 060°37'09.993" W

Emiten en forma permanente, en las frecuencias de 2570,00 Khz (Buenos Aires) y 2950,00 Khz (Rosario) modo de emisión A3A, moduladas con sistema PACTOR en RTCM 104.

Sustituye Aviso General N° 18/2024(G).
Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval Argentina. Publicación H-221 8ª Edición 1999.

STATIONS DIFFERENTIAL GLOBAL POSITIONING SYSTEM (D.G.P.S.)

The Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables of Argentina has under its control two (2) stations of reference of the Differential Global Positioning System (D.G.P.S.) and its geographical positions are:

BUENOS AIRES

Latitude 34°37'23.6599" S Longitude 058°21'14.8870" W

ROSARIO

Latitude 32°58'24.626" S Longitude 060°37'09.993" W

They permantly broadcast at 2570,00 khz (Buenos Aires) and 2950,00 khz (Rosario) on A3A emission, modulated with PACTOR system in RTCM 104.

General Notice N° 18/2024(G) replaced.
Authority: Servicio de Hidrografía Naval Argentina. Publication H-221 8ª Edition 1999.

19/2025(G) VANDALISMO EN BOYAS RECOPILADORAS DE DATOS OCEANOGRÁFICOS Y METEOROLÓGICOS (ODAS)

La circular 30/2000 de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI), ha solicitado se comunique a los navegantes que debido a los hechos de vandalismo ocurridos en los últimos tiempos en aquellas boyas que tienen el fin de recoger datos Oceanográficos y/o Meteorológicos (ODAS), los cuales resultan de suma importancia, aquella Organización recomienda:

- a.- No levantar las boyas utilizadas para recoger datos en el mar debido a que si eso ocurriese estas continuarían transmitiendo los datos Meteorológicos y/o Oceanográficos erróneamente sobre la cubierta del buque.
- b.- Las boyas poseen un dispositivo el cual permite la visualización de las mismas en la pantalla de radar.
- c.- Siempre dejar bien clara la maniobra de pesca de las mismas de forma de no enredar las redes en las amarras.
- d.- No amarrar a éstas de forma de no dañarlas o destruirlas.
- e.- Educar dentro de lo posible a su tripulación acerca del importante uso de estas boyas.

Sustituye Aviso General N° 19/2024(G).
Autoridad: Organización Hidrográfica Internacional

AVISOS GENERALES

VANDALISM OF OCEAN DATA ACQUISITION SYSTEM BUOYS (ODAS)

The Circular 30/2000 of International Hydrographic Organization (IHO), has requested the communication to navigators that due to the facts of vandalism occurred in recent years on the buoys which have the purpose to compile Oceanographic and/or Meteorological information (ODAS), this Organization recommends:

- a.- Do not pick up the buoys used to compile information due to if it happens these buoys would remain transmitting the Meteorological and/or Oceanographic wrong information from the vessel deck.
- b.- The buoys have a dispositive which allows their visualization at the radar display.
- c.- Establish a clear fishing maneuver in order to do not enmesh the nets in the moorings.
- d.- Do not moor to these bouys in order to not damage or destroy them.
- e.- Point out the crew about the important use of these buoys.

General Notice N° 19/2024(G) replaced.

Authority: International Hydrographic Organization

*20/2025(G) INFORMACIÓN DE DATOS DE MAREA

Es necesario tener en cuenta las alteraciones en la predicción de las alturas de marea que pueden ocasionar los fenómenos meteorológicos.

A continuación se hace referencia al párrafo de la página N° 6, Capítulo de Introducción, de la publicación "Tablas de Marea" editada por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA).

(...)“Esta predicción no considera los efectos perturbadores de la marea astronómica ocasionados por la acción eólica, la cual incide en forma preponderante.

Alteraciones de hasta +300 cm y hasta -180 cm se han registrado, siendo comunes diferencias de ± 120 cm incluso adelantando o retardando pleamares y bajamares. Sobre la costa uruguaya desde Colonia hasta José Ignacio, vientos persistentes en 8 horas o más con intensidad superior a 10 nudos, provenientes del sector del Sur al WSW y del Sur al ESE provocan elevaciones de niveles de agua; contrariamente, vientos con las citadas características de intensidad y persistencia pero provenientes del sector del Norte al WNW y del Norte al ENE, producen bajantes del nivel del agua”(…)

Sustituye Aviso General N° *20/2024(G).

Autoridad: SOHMA

TIDE DATA INFORMATION

It is necessary to bear in mind the alterations in the prediction of tide height caused by meteorological phenomena.

Following it refers to the paragraph of page N° 6, Introduction Chapter, of the publication "Tidal Tables" published by the Service of Oceanography, Hydrography and Meteorology of the Navy (SOHMA).

(...)“This prediction does not consider the disturbing effects on the astronomical tide, caused for the eolic action, which influences in a preponderant form.

It has been registered alterations up to +300 cm and up to -180 cm, being common differences of ± 120 cm even getting on or delaying high or low tides.

From Colonia to José Ignacio, persistent winds in 8 hours or more with intensity more than 10 knots, from S to WSW and from S to ESE cause elevations of level water; on the contrary, winds with these characteristics of intensity and persistence, but from N to WNW and from N to ENE, produce low tides”(…)

General Notice N° *20/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*21/2025(G) CARTAS NÁUTICAS IMPRESAS A DEMANDA

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) provee a los navegantes y usuarios en general Cartas Náuticas impresas a demanda.

Las Cartas Náuticas impresas a demanda publicadas por el SOHMA cumplen todos los requisitos técnicos de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) y de la Organización Marítima Internacional (OMI) para ser empleadas para navegar.

Estas Cartas Náuticas son impresas en papel mediante un plotter a medida que van siendo requeridas por los usuarios.

Las citadas Cartas Náuticas impresas a demanda también son entregadas con las correcciones

AVISOS GENERALES

contenidas en el último Folleto de Avisos a los Navegantes que haya sido publicado. La diferencia fundamental con la tradicional Carta Náutica es que esas correcciones no están hechas a mano, sino que ya están incorporadas a la representación de la misma, lo cual beneficia en forma sustancial la claridad de la misma.

Las Cartas Náuticas impresas a demanda publicadas por el SOHMA se distinguen por:

1. Un cartel en color magenta ubicado en el margen inferior derecho que indica

CARTA NÁUTICA IMPRESA A DEMANDA

2. Un cartel en color negro ubicado en el margen inferior izquierdo que indica el número del último Aviso a los Navegantes que corrigió la Carta y el Número del Folleto donde está publicado dicho Aviso:

Corregido por Aviso a los Navegantes hasta Folleto XX/ 2025
Aviso XX/2024

3. Un Sello y Firma del funcionario del SOHMA que entrega la Carta y que acredita que se trata de una publicación oficial del Servicio, y por tanto habilitada para ser empleada para navegar.
4. En el dorso de la Carta se contará con un sello numerador, el mismo compuesto por un conjunto de letras y números que identifican individualmente cada una de las cartas impresas y distribuidas por el SOHMA.

Las Cartas Náuticas publicadas por el SOHMA ya disponibles en ésta modalidad de Impresión a Demanda son las que se indican a continuación:

- Carta Náutica N° 1 Edición 2020
- Carta Náutica N° 2 Edición 2022
- Carta Náutica N° 3 Edición 2021
- Carta Náutica N° 10 Edición 2022
- Carta Náutica N° 19 Edición 2019
- Carta Náutica N° 20 Edición 2025
- Carta Náutica N° 21 Edición 2020
- Carta Náutica N° 30 Edición 2022
- Carta Náutica N° 31 Edición 2025
- Carta Náutica N° 32 Edición 2006
- Carta Náutica N° 39 Edición 2017
- Carta Náutica N° 40 Edición 2018
- Carta Náutica N° 41 Edición 2017
- Carta Náutica N° 50 Edición 2018
- Carta Náutica N° 51 Edición 2018
- Carta Náutica N° 52 Edición 2024
- Carta Náutica N° 60 Edición 2020
- Carta Náutica N° 61 Edición 2023
- Carta Náutica N° 62 Edición 2024
- Carta Náutica N° 701 Edición 2019
- Carta Náutica N° 702 Edición 2019
- Carta Náutica N° 703 Edición 2019
- Carta Náutica N° 705 Edición 2019
- Carta Náutica N° 706 Edición 2019
- Carta Náutica N° 721 Edición 2019
- Carta Náutica N° 801 Edición 2021
- Carta Náutica N° 802 Edición 2020
- Carta Náutica N° 803 Edición 2020
- Carta Náutica N° 804 Edición 2020
- Carta Náutica N° 805 Edición 2020
- Carta Náutica N° 901 Edición 2021
- Carta Náutica N° 902 Edición 2021
- Carta Náutica N° 903 Edición 2021
- Carta Náutica N° 904 Edición 2021
- Carta Náutica N° 905 Edición 2021
- Carta Náutica N° 906 Edición 2021
- Carta Náutica N° 930 Edición 2021
- Carta Náutica N° 1001 Edición 2021
- Carta Náutica N° 1002 Edición 2021
- Carta Náutica N° 1003 Edición 2022
- Carta Náutica N° 1004 Edición 2023
- Carta Náutica N° 1111 Edición 2024
- Carta Náutica N° 2201 Edición 2024
- Carta Náutica N° 2202 Edición 2024

5. El usuario que no haya obtenido la Carta Náutica Impresa a Demanda directamente en el Servicio o en alguno de los Agentes de Venta autorizados podrá consultar la autenticidad de las mismas comunicándose por correo electrónico o vía telefónica dando número de la misma, fecha de adquirida y el código de letras y números.

Sustituye Aviso General N° *21/2024(G).

Autoridad: SOHMA

NAUTICAL CHARTS PRINTED ON DEMAND

The Service of Oceanography, Hydrography and Meteorology of the Navy (SOHMA) provides to navigators and users in general Nautical Charts printed on demand.

The Nautical Charts printed on demand published by SOHMA complies all the technical requisites of the International Hydrographic Organization (IHO) and International Maritime Organization (IMO) in order to

AVISOS GENERALES

be used to navigate.

These Nautical Charts are printed by plotter when they are requested by the users.

They are also provided with the corrections contained in the last Leaflet of Notices to Mariners published.

The main difference with the traditional Nautical Chart is that these corrections are not hand-made, but they are already incorporated to the drawing and improves the clearness of the Chart.

The Nautical Charts printed on demand published by SOHMA are distinguished for:

1. A signboard in magenta on the right inferior margin indicating:

CARTA NÁUTICA IMPRESA A DEMANDA

2. A signboard in black on the left inferior margin indicating the number of the last Notice which has corrected the Chart and the number of the last Leaflet where there was published the Notice which corrected the Chart.

Corregido por Aviso a los Navegantes hasta Folleto XX/ 2025
Aviso XX/2024

3. A Stamp and Signature of the functionare of SOHMA who provides the Chart and accredits that it is a official publication of this Service, and therefore it is allowed to be used for navigation.

4. At dorsal side of the Chart there is a numbered stamp compost for letters and numbers which identify individually each of the printed charts and distributed by SOHMA.

The Nautical Charts published by SOHMA, Printed on Demand already available, are detailing below:

- Nautical Chart N° 1 Edition 2020
- Nautical Chart N° 2 Edition 2022
- Nautical Chart N° 3 Edition 2021
- Nautical Chart N° 10 Edition 2022
- Nautical Chart N° 19 Edition 2019
- Nautical Chart N° 20 Edition 2025
- Nautical Chart N° 21 Edition 2020
- Nautical Chart N° 30 Edition 2022
- Nautical Chart N° 31 Edition 2025
- Nautical Chart N° 32 Edition 2006
- Nautical Chart N° 39 Edition 2017
- Nautical Chart N° 40 Edition 2018
- Nautical Chart N° 41 Edition 2017
- Nautical Chart N° 50 Edition 2018
- Nautical Chart N° 51 Edition 2018
- Nautical Chart N° 52 Edition 2024
- Nautical Chart N° 60 Edition 2020
- Nautical Chart N° 61 Edition 2023
- Nautical Chart N° 62 Edition 2024
- Nautical Chart N° 701 Edition 2019
- Nautical Chart N° 702 Edition 2019
- Nautical Chart N° 703 Edition 2019
- Nautical Chart N° 705 Edition 2019
- Nautical Chart N° 706 Edition 2019
- Nautical Chart N° 721 Edition 2019
- Nautical Chart N° 801 Edition 2021
- Nautical Chart N° 802 Edition 2020
- Nautical Chart N° 803 Edition 2020
- Nautical Chart N° 804 Edition 2020
- Nautical Chart N° 805 Edition 2020
- Nautical Chart N° 901 Edition 2021
- Nautical Chart N° 902 Edition 2021
- Nautical Chart N° 903 Edition 2021
- Nautical Chart N° 904 Edition 2021
- Nautical Chart N° 905 Edition 2021
- Nautical Chart N° 906 Edition 2021
- Nautical Chart N° 930 Edition 2021
- Nautical Chart N° 1001 Edition 2021
- Nautical Chart N° 1002 Edition 2021
- Nautical Chart N° 1003 Edition 2022
- Nautical Chart N° 1004 Edition 2023
- Nautical Chart N° 1111 Edition 2024
- Nautical Chart N° 2201 Edition 2024
- Nautical Chart N° 2202 Edition 2024

5. The user who has not obtained the Nautical Chart printed on demand directly in the Service or in any of the authorized sale agents, could consult its authenticity by communication by e-mail or telephone giving the Chart number, date of the acquisition and the code of letters and numbers.

General Notice N° *21/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

AVISOS GENERALES

*22/2025(G) TRADUCCIÓN AL INGLÉS

A partir del Folleto N° 5/2008, el SOHMA publica la traducción al inglés de los Avisos Generales, Definitivos, Temporarios, Preliminares y Radioavisos.

El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino una traducción realizada por personal idóneo, cuya finalidad es facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español. Dando cumplimiento así, a lo recomendado por la OHI.

Sustituye Aviso General N° *22/2024(G).

Autoridad: SOHMA

TRANSLATION TO ENGLISH

Since the Leaflet N° 5/2008, SOHMA publishes the translating to English language of General, Definitives, Temporary, Preliminary Notices and Radio Navigational Warnings.

The english text is not an official traslation, but it is done by suitable personnel, in order to facilitate the Leaflet to be used by navigators that do not know or do not understand correctly the Spanish language, as IHO recommends.

General Notice N° *22/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA

*23/2025(G) TAREAS DE DRAGADO

PUERTO DE MONTEVIDEO

Se están llevando a cabo tareas de dragado y mantenimiento del dragado en Canal de Acceso al Puerto de Montevideo y Antepuerto. Las tareas en general no obstruyen la navegación del canal. La coordinación de maniobra se realizará a través de Control Montevideo por Canal 11 VHF.

Sustituye Aviso General N° *23/2024(G).

Autoridad: SOHMA

DREDGING OPERATIONS

MONTEVIDEO PORT

Dredging and maintenance works at Montevideo Access Channel and Outer-Port.

Navigation is not obstructed. Maneuvering coordination through Montevideo Control on Channel 11 VHF.

General Notice N° *23/2024(G) replaced.

Authority: SOHMA